

Illustrierte Weltausstellung

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. J. o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Kruse, Bromberg



Ferien an der Nordsee

Kleiner Dauerlauf durch die heranrollende Flut

Aufn.: Plesch



Selbst die Anfeinerungen durch den „Nürnberger Trichter“ verhalfen nicht zum Siege
Presse-Photo

Schalke 04 wurde Deutscher Fußballmeister im Olympia-Stadion in Berlin

Mit 2:0 besiegten die Westfalen die Meister der Jahre 1934 und 1935, den Rekordmeister und Titelverteidiger 1. FC-Nürnberg im Endspiel vor 100 000 Zuschauern.

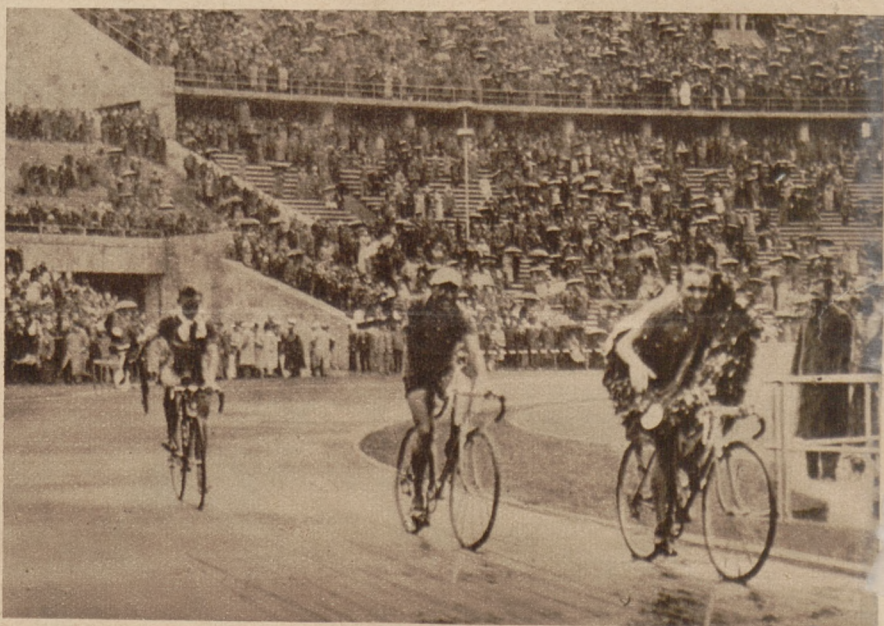
Bei Regen wurde die Entscheidung im Oval des Olympia-Stadions ausgetragen Weltbild



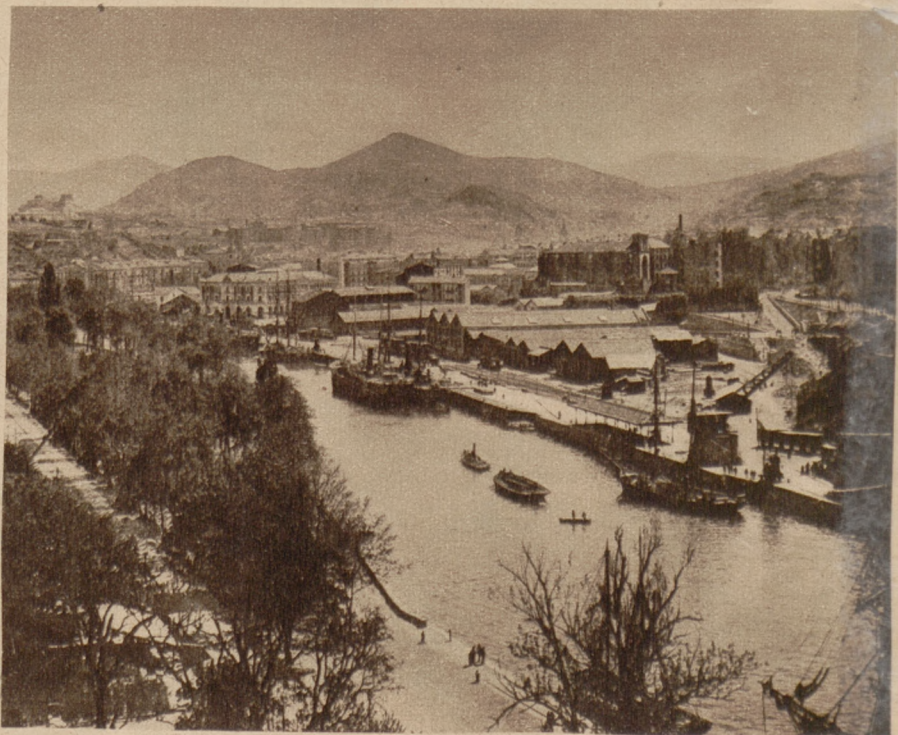
Die Toten von Ibizja ruhen in heimatlicher Erde — — —
Panzerschiff „Deutschland“ kehrte mit den Opfern des bolschewistischen Ueberfalls an Bord nach Wilhelmshaven zurück. Der Führer ehrt die Toten, die auf dem Ehrenfriedhof feierlich beigesetzt wurden

Rechts:

Blick auf den baskischen Hafen Bilbao, der von den nationalen Truppen General Francos erobert wurde



Die Giganten der Landstraße nach beendeter Deutschlandfahrt im Olympia-Stadion
Die 12. und letzte Etappe Hamburg—Berlin endete im Olympia-Stadion. Die drei Erstplatzierten der Deutschlandfahrt bei der Ehrenrunde. Born Wederling-Magdeburg (Sieger), Geyer-Schweinfurt und Niederichs-Dortmund Scherl (3)

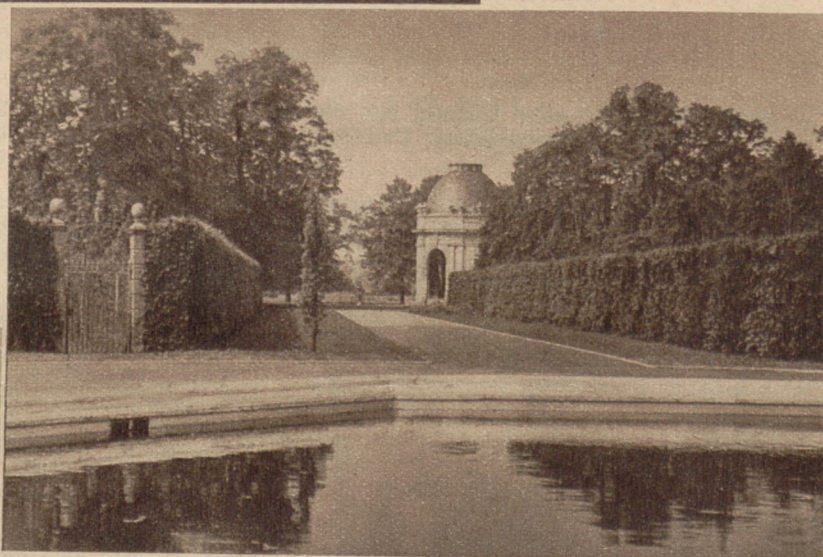


In den Gärten von Herrenhausen

Die Stadt Hannover hat die Herrenhäuser Gärten in ihren Besitz übernommen und sie wiederherstellen lassen. Sie sind damit ihrem jahrzehntelangen Dornröschenschlaf entrisen und zu neuer Blüte erstanden. Die Erhaltung dieses Kulturgutes ist um so wichtiger, als die Herrenhäuser Gärten, die letzten der um 1700 entstandenen Königsgärten, von niederdeutschem Barock sind. Die absolute Flächigkeit und die geometrische Aufteilung, durch die langen geraden Hecken noch unterstrichen, geben diesen Gärten ihre Eigenart. Streng quadratische Flächen, von Hecken eingeschlossen, die sogenannten Heckenquartiere, sind zu Sondergärten ausgestaltet worden. Da gibt es einen mittelalterlichen Blumengarten, einen vertieften Barockgarten

Links:
Gepflegte Gartenanlagen vor dem Schloß

Lebendes Barock



Einer der Heckenwege

Blick auf den Inselgarten

mit beschwingten Buchsornamenten, Rosengärten, Inselgärten und andere mehr. Fast jeder dieser Gärten ist wieder durch zierliche Wasserspiele und durch stielichte Plastikfiguren belebt. Das große Blumenparterre hinter dem Schloß sieht wie ein großer wunder-

schöner Teppich aus mit seinen bunten leuchtenden Blumenrabatten, den dunklen Säumen aus Buchs und den schön geschwungenen Wegen aus hellen Kiesen. Mitten aus diesem vollkommen flachen Teppich erheben sich die Wasserbogen der neuen Glockenfontäne. Auch die Wasserspiele in dem Wasserparterre sind neu angelegt, sie verschönern noch die ehemaligen Schwanenteiche, die zur Zeit der Kurfürstin Sophie der Fischzucht dienten. Und die große berühmte Fontäne, die mit ihren 68 Metern die größte des Kontinents ist, hat wieder ihre alte Höhe erreicht.

Einen ganz besonderen Reiz bekommen die Gärten, wenn abends die Hecken angestrahlt sind und in einem unwahrscheinlichen Grün aufleuchten, wenn sich die hell erleuchteten Wasserbögen der Fontänen vom nachtschwarzen Himmel abheben, wenn aus dem Naturtheater leise Melodien der Opernaufführung über die Hecken streichen und auf der von dunklen Hecken eingerahmten Bühne unter golden aufleuchtenden Figuren das Ballett in zierlichen Bewegungen sich verneigt. Ein bezauberndes Stück Barock ist dann lebendig geworden.

Von der Bühne des Naturtheaters bietet sich dem Beschauer dieser Blick auf den Garten



Plastik im mittelalterlichen Blumengarten

Phot.: Elfe Humann (5)





So sehen Mädel vom Lande heute aus . . .
Gesunde, kräftige, selbstbewusste Teilnehmerinnen
eines Lehrganges



Unten:
Unter den riesigen alten Bäumen des Burgparkes
üben Lehrgangsteilnehmer Volkstänze

Rechts:
Die Reichssportschule
des Nährlandes in
einer alten Burg



Rhythmische Ballspiele
der Mädchen
Sie fördern die Körperschwung-
kraft
Unten: Am frühen Morgen ein
Waldlauf durch den Burgpark

An den siebenwöchigen Lehrgängen nehmen Jungbauern und -bäuerinnen aus allen Landesbauernschaften teil. Jeweils zwei Mädel und zwei Jungen, die später als „Warte“ in den Ortsbauernschaften die „Bee Neuhaus“ vertreten und weitertragen sollen. Sie stellen eine Auslese der Landvolkjugend dar, die berufen ist, die Hauptaufgabe der Reichsschule, Leibeserziehung nach den bäuerlichen Voraussetzungen, dem ganzen deutschen Landvolk zur Selbstverständlichkeit zu machen.

Fünf Hauptgebiete bestimmen den Lehrplan der Schule. — Das Bodenturnen, das Hindernisturnen, auch dieses unter der Voraussetzung des körperlichen Zusammenarbeitens der Turner, die selbst Hindernisse und „Geräte“ stellen müssen. Ferner Leichtathletik im allgemeinen, die ja an keine weiteren Voraussetzungen gebunden ist als die reine Körperleistung, — Rasen- und Hallenspiele, die auch überall auf dem Lande geübt werden können und ein als Leibesübung und Kulturarbeit gleich wichtiges Fach: Volkstanz.

So wie den jungen Söhnen und Töchtern des Landes durch weltanschauliche Schulung die geistige Sicherheit und innere Festigkeit vermittelt wird, so sorgt die körperliche Schulung dafür, daß sie auch in die Lage kommen, das körperliche Gleichgewicht so zu gewinnen, daß sie die grundsätzlichen Voraussetzungen dazu später weitervermitteln können.

Fr. Maeschke

Neues deutsches Bauerntum

Burg Neuhaus, die „Akademie“
des Bauernsports

Unten: Menschen ersetzen Turn-
geräte, die in ländlichen Gegen-
den kaum vorhanden sein dürften
Sonst wäre es ein Grätschsprung
über das Pferd

Gesunder Geist, gesunder Körper, gesundes Bauerntum

Unter dieses Leitwort ordnet sich die ganze Arbeit der Reichsschule des Reichsnährstandes für Leibesübungen. In dem wichtigen, mittelalterlichen Bau der Burg Neuhaus ist diese Schule untergebracht, um hier unserer Landjugend auf alter deutscher Scholle — die Burg wurde zum ersten Male im 12. Jahrhundert erwähnt — die Grundlagen einer neuen bäuerlichen Welt- und Lebensauffassung zu vermitteln. Sie sollen die Lebensquellen des Volkes und seiner Kultur neu erschließen.



„Pflodwerfen“ — ein altes Wurfspiel
Es gilt, vier in einem Rechteck aufgestellte Holz-
pflöde mit einem Wurfbolz aus dem Rechteck
zu werfen



Rechts:
Und dann Körperschule am Ufer des Burgteiches
Die durch die Landwirtschaft bedingte Arbeit
fordert immer die gleichen einseitigen Körper-
bewegungen, die durch geeignete Turnübungen
ihren Ausgleich finden



Schwester / Skizze von Semela Linberg

Auf den niedrigen Stufen der Freitreppe sah der Architekt Peter Carstensen mit Inge, der älteren Schwester. Gunhild, die Kleine genannt, wirbelte auf dem hellen Kies der Auffahrt schnell und gewandt wie ein Kreisel um sich selbst; ihr weites, blaues Kleid hob sich und umflatterte sie in wallender Rundung.

Zehn Jahre betrug der Altersunterschied zwischen den Schwestern, von denen die ältere, der Frühverwaisten Mutter und Freundin in einem, mit einem Opfermut ohnegleichen auf eigenes Erleben verzichtend, ihre Tage in Arbeit und Mühsal umgeseht hatte, um der jüngeren alle Möglichkeiten zu einem ehrgeizigen Fortkommen zu bieten. Sie — die Kleine — mit ihrer reichen Begabung, sollte es einmal zu etwas bringen, unabhängig sein und vor allem es gut haben, viel, viel besser als die andere, die in schärfstem Gegensatz zu ihrer sanft verhaltenen Art oft hart zupacken, blutenden Herzens rücksichtslos und abweisend sein mußte — um ihres Zieles willen...

Peter Carstensen, der sich den beiden Schwestern während einer Sommerfrische angeschlossen hatte, breitete Risse und Pläne vor Inge aus und erklärte ihr mit anscheinend großem Eifer einen Entwurf. Aber unter halbgesenkten Lidern hervor gewahrte Inge, daß seine Augen dem Spiel Gunhilds folgten, diese Augen, die nichts von den klugen Worten seines Mundes wußten und sich mit einer immer früheren Trunkenheit füllten...

Ja, er redete von neuen architektonischen Formen, von Materialbeschaffenheit, Geschmack und Farbgebung. Aber sein Gefühl kreiste Gunhild ein, würde auf einmal — jählings vielleicht — sie überfallen — verschlingen... Inge verspürte all dies fast körperlich, als geschähe es ihr selbst, und eine schwere Beklemmung benahm ihr den Atem.

Nun hielt die Schwester atemlos im Tanz inne...

„Du“ — sagte sie und schüttelte sich leicht, „der letzte freie Tag! Morgen gehts wieder in die öde, staubige Stadt... Wozu? Lernen, lernen und dann — durchs Examen fallen. Anders wird es nicht sein. Ich falle bestimmt durch, Inge!“

Ehe die Schwester auf diese Worte noch erwidern konnte, meinte Peter Carstensen aufschauend: „Sie brauchen ja dieses Examen nicht zu machen.“

„Was ahnen denn Sie davon?“ rief Gunhild lustig und herausfordernd, und eigentlich klang es, als hätte sie gesagt: „Auf! Wollen wir spielen, ringen, unsere Kräfte messen!“

„Sie hätten es gar nicht nötig“, sagte Peter Carstensen ebenso sachlich ruhig wie zuvor.

„Oh!“ spottete Gunhild, „gar nicht nötig? — Wer hat es sonst nötig, wenn nicht arme Kirchenmäuse?“ Er erwiderte ungewöhnlich ernst: „Sie — sind doch nicht arm.“

Das Mädchen warf den blonden Kopf in den Nacken und lachte. Ein ganz unbefangenes, herzliches Lachen. „Inge, hast du's gehört? Nein — hör doch!“ Und sie fiel der Schwester mit plötzlicher Festigkeit um den Hals, das Gesicht an ihrer Schulter bergend.

Peter Carstensen stand schwerfällig nach Bauernart auf. Er war groß und gut gewachsen. Indes er seinen Blick gespannt in eine unbestimmte Ferne gehen ließ, sprach er ein wenig mühsam und unvermittelt: „Wenn ich nun zum Beispiel bitten würde, daß Sie — zum Beispiel — mich heiraten —? Dann — nein, es ist mein voller Ernst!“

Er verstummte.

Das junge Mädchen wandte den an der Schulter ihrer Schwester ruhenden Kopf seitwärts, blinzelte einen Augenblick lang verschmüht nach dem hübschen, großen Jungen hin, sprang dann mit einem Rud auf und stammelte jauchzend: „Dann — ja, was denn?“



Seifenblasen

Phot.: Gniffa/Schröder

Dann brauche ich ja nicht mehr Examen zu machen, nicht mehr zu lernen! Ach, Inge! Hast du's gehört, Ingelein?“

Die Ältere strich sich, wie aus schwerem Traum erwachend, mit der Hand über die Stirn.

„Liebes“, sagte sie sanft verweisend, „so schwerwiegende Lebensentscheidungen darf man doch nicht lachend treffen und — vor allem nicht in Gegenwart Dritter...“ Und es war nicht klar, ob sie damit Peter Carstensen oder sich selbst meinte. Ihre Stimme bebte leicht.

„Du“ — griff Gunhild mit fest vorgeschobener Unterlippe den letzten Satz der Schwester auf und deutete ihn auf ihre Art, „du bist doch keine Dritte! Vor dir — kann man doch alles sagen und zeigen. Du — kommst mir so vor — ja, wie soll man's ausdrücken? — so — so — als ob du gar nicht da wärest.“

Sie warf der Schwester einen zärtlich leichtfertigen Handkuß zu.

Wie Sie das gesagt haben, Fräulein Gunhild, fiel Peter Carstensen ein. „Ja, ja, genau so ist's! Auch ich habe zuweilen schon gedacht: wie verhält sich das mit Fräulein Inge? Die ist wie das Licht eines hellen Tages, die Luft einer milden Jahreszeit, die trauliche Wärme einer stillen Stube... Ja, genau so... Etwas, das zum Leben angenehm, notwendig scheint, aber doch im Grunde — im Grunde — nicht recht greifbar ist...“

Inge blinnte den Sprecher mit ihren schönen grauen Augen lange prüfend an. „Wer bist du“, schienen diese Augen zu fragen, „daß du dir anmaßest an das Werk meines Lebens, an den Sinn meiner Zukunft zu rühren, meine Arbeit überflüssig, mein Ziel zunichte zu machen — Wer gibt dir das Recht einzubrechen in die fremden Bezirke unseres Lebens — meines und des ihren, die von ihrer Geburt an zusammengehört und untrennbar schienen?“

„Schienen!“ antwortete irgendeine Stimme dumpf in ihrem eigenen Innern.

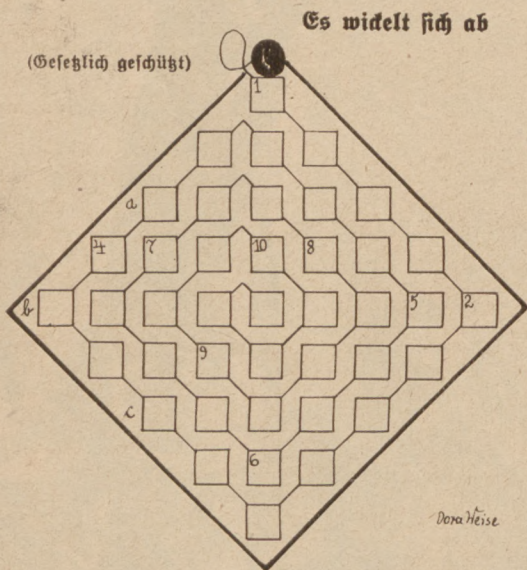
Peter Carstensen sah längst nicht mehr nach Inge hin. Nah, ganz nah vor ihm flatterte und haushchte sich Gunhilds blaues, wehendes Kleid, und wie er zögernd die Arme weitete, wirbelte sie auch schon geradeswegs in diese geöffneten Arme hinein. Da hielt er sie fest.

Purpurn glühte der wilde Wein, und auf dem klaren Gelb des Himmels erschien ein erster Stern. Die Liebenden küßten sich.

Inge aber sah reglos auf den Stufen der Freitreppe. Sie hielt das Haupt gesenkt, die Hände im Schoß zusammengepreßt. Der Ausdruck ihres Gesichts, das im Schatten war, blieb ungewiß.

Es war, als ob sie nicht da —, nie dagesewesen wäre...

RÄTSEL UND HUMOR



deutsches Bad, 8. Salz, 9. Widerhall, 10. südamerikan. hochbeiniges Nagetier. Sind alle Felder richtig abgewandelt, so ergeben die drei waagerechten Reihen a, b, c, je einen Singvogel.

Begeisterung wo und wie?

In „Wort“ brach hell die „Klasse“ aus — find' beide Wörter nun heraus: die Klasse umgereicht mit e verrät das Wort dir stantepe!

Wildhege und Sport

Das Wort, das Wild umhingend steht, mit a verstellte zur Wettfahrt läßt.

Der richtige Platz

Das Spielzeug mit dem Abschiedswort steht im Gedichtbuch recht am Platz

Das alte Lied

Kein Trost, daß er in Einsdrei schrieb — siezwei, daß er ihr treu verblieb — sie wußte doch, es war vorbei und sie für immer einszweidrei...

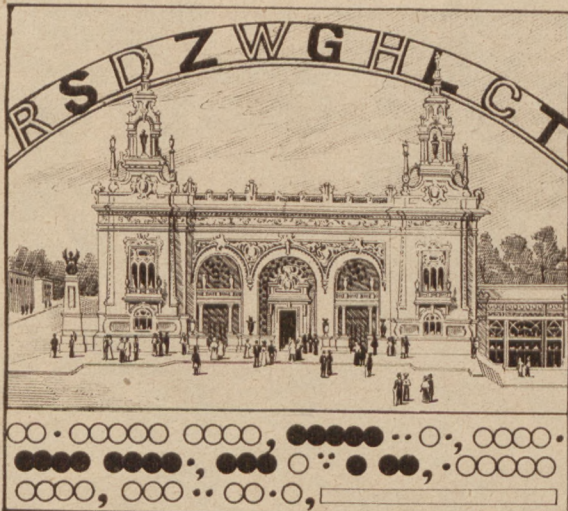
Silbenrätsel

be chi chin co de di e e en gard ger irm lis man mie na ne ner ni no pi ra ta vi vi

Aus den 26 Silben sind 9 Wörter zu bilden, deren erste und vierte Buchstaben abwechselnd gelesen eine Operette von Joh. Strauß nennen.

Bedeutung der Wörter: 1. Salatzpflanze, 2. Strom in Afrika, 3. Werk von Ibsen, 4. Teil von Annam, 5. Gegenstand, der seinem Besitzer Schutz und Glück bringen soll, 6. Ort an der Riviera, 7. flache Landschaft, 8. Krankheit, die sich teilweise über größere Gebiete ausbreitet, 9. weiblicher Vorname.

Transparent-Rätsel



Die richtige Lösung ergibt ein sehr bekanntes Zitat aus Wagners „Thannhäuser“

... und schicken Sie mir so schnell wie möglich die längst bestellten Trifotwaren! Ich stehe nun schon den dritten Tag ohne Hosen und Strümpfe im Geschäft.“

Der Autofahrer, der bei „rot“ über die Kreuzung gefahren war, bat flehentlich: „Können Sie es denn nicht mal mit einer Warnung durchgehen lassen? Ich mußte ganz dringend in die Stadt!“

„Das nützt alles nichts!“ antwortete der Schupo.

„Ich pflege sonst sehr vorsichtig zu fahren, aber ich mußte heute eilig in die Stadt, um mit meinem Rechtsanwalt zu sprechen!“

„Na, dann können Sie ja dem die Sache gleich übergeben!“ riet ihm der Beamte.

Professor Poll sitzt in einem Bierlokal. Kommt der Kellner mit einem Tablett und sagt: „Heiße Wiener!“

Der Professor, in Gedanken versunken: „Sehr angenehm, heiße Poll!“

Auflösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Waagrecht: 1. Pranger, 6. Peter, 8. Laus, 10. Ena, 12. Hen, 14. Sprei, 15. Habel, 16. Tor, 18. Sah, 20. Elen, 21. Altis, 22. Stengel. Senkrecht: 2. Raps, 3. Nege, 4. Ebre, 5. Flasche, 7. Mailand, 9. Unrat, 11. Rubel, 12. Hut, 17. Ofen, 19. Zimt, 20. Eise.

Zusammenhänge: Gelde — Mä — Gemälde. Kryptogramm: Des Frauenherzens schönste Blüte, des Weibes Krone ist die Gilt!

BAST

A still life photograph featuring a large, dome-shaped, woven basket or hat with a black and white geometric pattern. To its left is a small, dark, rounded teapot and a dark plate with several small, round, light-colored pastries or cookies. The items are arranged on a light-colored, textured surface, possibly a tablecloth. In the background, there are dark vertical elements and a branch with small white flowers.

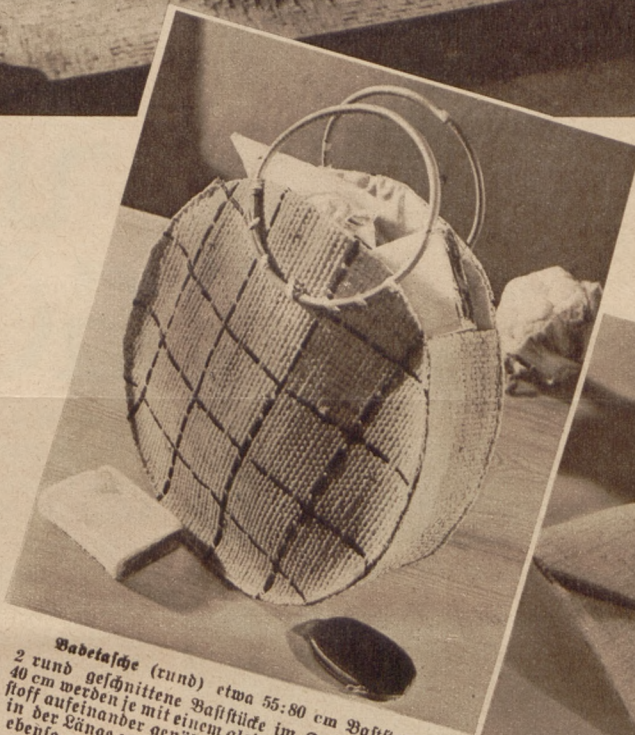


Babelfasche
 (Baftstoff etwa
 70:88 cm — Lad-
 tung etwa 50:65 cm)
 Ein Stüd Baftstoff von etwa
 50:88 cm wird mit farbigem
 oder rotem durchgezogen und mit blauem
 Stoff gefütterte Baftstreifen und mit blauem
 85 den beiden Seitenrändern unserni aufgesteppt. Zwei mit
 falzet man die Fafche so, daß ein Boden von etwa 7 cm von
 Tiefe mit Pappe zu versehen ist.
 25 genäßt, die eingehobenen Ecken inner und Aßtheil werden aneinander
 25 cm überstehenden Tagdräger werden an den Enden je mit einer
 Schlaufe versehen, durch welche die augenmäßigen Holzknäbe gestüpft werden
 Als Griff dient ein Bambusstab
 anger Baftstoff wird gefüttert und gewendet.
 offen gelassen, das Umhängband
 ist ein Holznopf mit Handgeband
 22, 25 cm
 eiden

Nachts außen: **Bändertasche** (etwa 30:70 cm Baststoff) und eingenäht. Die Seitenteile werden in der Breite mit **Bänder rot-beige**. Die Seitenteile, 10:30 cm, sind zu nähen. 19 cm.

Rechts:

Papierkorb und Hentelkörbchen
 er Papierkorb ist in beliebiger
 röße herzustellen. Man schneit
 eine Pappscheibe im ge-
 wünschten Durchmesser aus star-
 k Pappe und bezieht die Scheibe
 mit Mattenbast. Aus sehr gro-
 ßm, handgewebtem Bast schnei-
 de Sie ein Stüd, das in der
 ige dem Umfang des Bo-
 es entspricht und so hoch,
 Sie den Papierkorb ar-
 ten wollen. Dieses Stüd
 b dem Boden angefeht,
 einem Korbwarenschäft
 fassen Sie eine Bambus-
 ange, die Sie sich dort der
 age nach teilen lassen.
 in biegen Sie die beiden
 ften zu Keilen aufzu-
 n und nähén diese am
 den und am oberen
 nd mit naturfarbe-
 nen Bastfäden an



Badelsäcke (rund) etwa 55:80 cm **Nahtstoff**
2 rund geschnittene Nahtstücke im Durchmesser von
40 cm werden je mit einem gleichgroßen **Gild Futter-**
stoff aufeinander genäht und gewendet. Der **Einsatz**
in der Länge von 80 cm und Breite von 12 cm wird
ebenfalls aufeinander genäht und gewendet. Danach
wird der **Reil** zwischen genäht und gewendet. Der **Einsatz**
genäht und die **Rehringe** (in jedem **Scheiben** ein-
gefäht zu haben) mit **Naht** festgenäht. Um die
flächigen **Nahtfäden** zu durchziehen
farbigen **Nahtfäden** zu durchziehen
(**Nahtstoff**)
(**Reil**)

Krawattenbeutel: 65:28 cm Mattenbast = Randteil, 23:23 cm Mattenbast = Boden, 20 cm, 1 Pappstreifen Futter, 23:23 cm Kattun als Futter. — Auf das Kattunstück wird ein Kreis mit dem Durchmesser 62:6 cm, 70 cm aufgezeichnet, der Baststoff entlang zusammengeheftet und die gelegte und beides auf dem Bleistiftstrich entzweit, der Baststoff gefaltzt, die Pappstreife eingeschoben und die Öffnung zusammengeheftet. Das Baststück (65:28 cm) nähert Sie mit dem gleichgroßen Futterstück an den beiden Längsseiten zusammen, wenden und schieben dem gleichgroßen Futter das festgesteppte ein. Für die Zuglörzel nähern Sie am oberen Rand 2 Nähte in einem Abstand von 2 cm. Das Ganze wird nun mit überwendlichen Stichen zur Rundung geschlossen, die Kordel eingezo-gen und Boden und Seitenteil miteinander verbunden

Krawattenbeutel und Reisetaschen
 28 cm Mattenbast = Randteil
 23:23 cm Rattan
 6 cm, 70 cm
 20 cm





Bismarck während seiner Göttinger Studentenzeit
Jugendbild von einem unbekannten Künstler in
Friedrichsruh, vermutlich aus dem Jahre 1835

200 Jahre

Unten:
Göttingen „am Wall“
Hier wohnte Bismarck während seines
dortigen Studiums



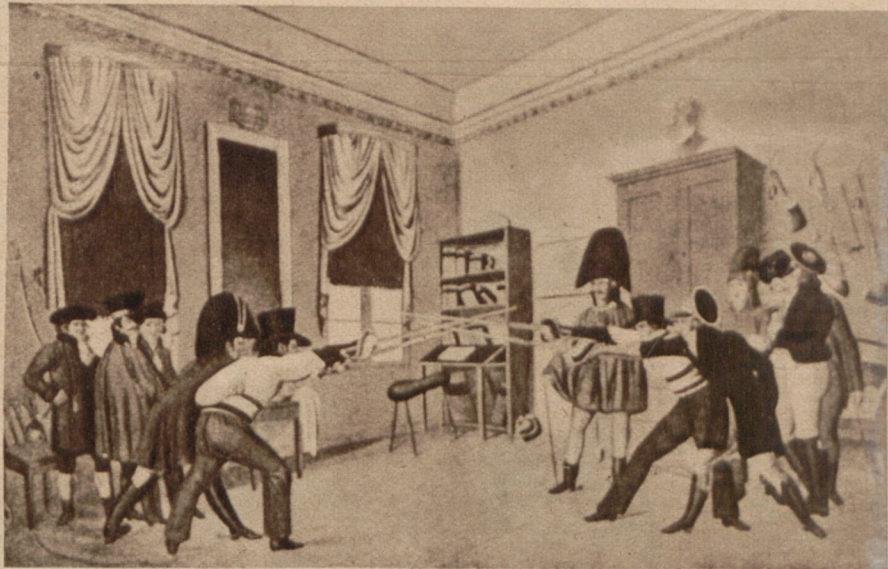
Karl Friedrich Gauß (1777—1855)
der große Mathematiker und Astronom, hat ebenfalls auf der
Göttinger Universität studiert. 1807 wurde er zum Professor und
Direktor der Sternwarte in Göttingen ernannt
(Nach einem Gemälde von Christian Jensen)

Universität GÖTTINGEN

Vom 25.—30. Juni feiert die deutsche Stadt Göttingen das
200jährige Bestehen seiner größten Bildungsanstalt, der
Georg-August-Universität. Ihr Gründer war seinerzeit Georg II.,
König von Großbritannien und Kurfürst von Hannover. Eine
stolze Reihe berühmter Professoren haben durch ihren Namen
und ihr Wirken der Georgia Augusta ihren Stempel aufgedrückt.
Karl Friedrich Gauß' Name war es, der zum erstenmal die Blicke
der gesamten mathematischen Welt auf Göttingen lenkte. Seit
dieser Zeit befestigt sich das Ansehen und der Ruf Göttingens als
mathematische Hochburg immer mehr.



Der medizinische Universitätsgarten (Botanischer Garten) in Göttingen



Göttinger Mensur um 1808
Aquatinta von M. G. Prestel

Photos: Hoffmann (1), Historischer Bilderdienst (5)

Links:
Der große Lesesaal der Bibliothek im Mathematischen Institut
Die Bibliothek ist eine der umfassendsten Sammlungen auf
mathematischem Gebiet